

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**  
Số: 016.TOP/EB/2021

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

Địa chỉ: 163 Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh.

Điện thoại:

Fax:

E-mail:

Mã số doanh nghiệp: 0105696842

**II. Thông tin về sản phẩm**

1. Tên sản phẩm: **CRF X6 Kem ốc quế vị Vani/ Dâu Tây 403,8G - CRF X6 Cones Vanilla/Strawberry Ice-Cream 403,8G**

2. Thành phần: Nước, đường, sữa tách kem hoàn nguyên, bột mì, chất béo và dầu thực vật (cùi dừa), si rô glucose - fructose, dâu tây xay nhuyễn (5,1%), lactose và đậm sữa, dâu tây (2,7%), si rô đường nghịch đảo, bột ca cao tách béo (0,7%), chất nhũ hóa [Mono và diglycerid của các acid béo, Lecithin (đậu nành)], chất ổn định: Gôm đậu carob, Gôm gua, Pectin), chiết xuất vani (0,1%), muối, hương liệu tự nhiên, chất tạo màu tự nhiên [Beet red, Beta – Caroten (chiết xuất từ thực vật)], hương vani tự nhiên, chất điều chỉnh độ acid: Acid citric

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 17 tháng kể từ ngày sản xuất.

Ngày sản xuất: 17 tháng trước hạn sử dụng

Hạn sử dụng (tháng/năm) xem trên bao bì sản phẩm

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: Khối lượng tịnh: 403,8 g/ hộp

- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được gói trong bao bì tráng nhôm, bên ngoài là hộp giấy.

Bao bì đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ Y tế.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

- Xuất xứ: Pháp

- Nhà sản xuất: FRONERI FRANCE SAS

Địa chỉ: LD LE LABOUR 33870 VAYRES, FRANCE

**III. Mẫu nhãn sản phẩm (xem bản đính kèm)**

**IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm**

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:



- QĐ 46/2007/QĐ-BYT: Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm.
- QCVN 8-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.
- QCVN 8-3:2012/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm vi sinh vật trong thực phẩm

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 08 tháng 04 năm 2021

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**

(Ký tên, đóng dấu)



**KARIM NOUI**





## NHÂN PHỤ

**Tên sản phẩm:** CRF X6 Kem ốc quế vị Vani/ Dâu Tây 403,8G - CRF X6 Cones Vanilla/Strawberry Ice-Cream 403,8G

**Thành phần:** Nước, đường, sữa tách kem hoàn nguyên, bột mì, chất béo và dầu thực vật (cùi dừa), si rô glucose - fructose, dâu tây xay nhuyễn (5,1%), lactose và đạm sữa, dâu tây (2,7%), si rô đường nghịch đảo, bột ca cao tách béo (0,7%), chất nhũ hóa [Mono và diglycerid của các acid béo, Lecithin (đậu nành)], chất ổn định: Gôm đậu carob, Gôm gua, Pectin), chiết xuất vani (0,1%), muối, hương liệu tự nhiên, chất tạo màu tự nhiên [Beet red, Beta – Caroten (chiết xuất từ thực vật)], hương vani tự nhiên, chất điều chỉnh độ acid: Acid citric

**Khối lượng tịnh:** 403,8 g/ hộp

**Hướng dẫn sử dụng:** Dùng trực tiếp.

**Hướng dẫn bảo quản:** Bảo quản đông lạnh ở nhiệt độ -18°C

**Thời hạn sử dụng sản phẩm:** 17 tháng kể từ ngày sản xuất.

Ngày sản xuất: 17 tháng trước hạn sử dụng

Hạn sử dụng (tháng/năm) xem trên bao bì sản phẩm

**Xuất xứ:** Pháp

**Thương nhân chịu trách nhiệm về hàng hóa:**

- Nhà sản xuất: FRONERI FRANCE SAS

Địa chỉ: LD LE LABOUR 33870 VAYRES, FRANCE

- Nhà nhập khẩu: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

Địa chỉ: 163 Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh

**Thông tin cảnh báo:**

- Sản phẩm có chứa sữa, bột mì và đậu nành
- Có thể chứa dấu vết của trứng, đậu phộng và các loại hạt
- Không cấp đông lại sau khi rã đông
- Nên sử dụng trước ngày ghi trên bao bì. Không dùng sản phẩm khi hết hạn sử dụng

**Số TCB:** 016.TOP/EB/2021



TP HCM, ngày 05 tháng 04 năm 2021

**GIAM ĐỐC ĐIỀU HÀNH**  
TOPS MARKET

*Karim Noli*

**KARIM NOLI**

INFOS DU DOCUMENT		Carrefour	
REFERENCE: 12221_EXTRA_CODEX_GRACE_VANILLE_FRAISE_84101ML_FR_FZ	FORMAT: 512 x 311 mm	LINE: 011000	REPRO:
STREAM: 0T1910000022	CODE EAN: 3270100277871	01 18 11 2019 NHS	
CODEV: 12220	PRCFR: ..	R2 26 11 2019 NHS	
INDUSTRIEL ROLLAND	IMPRESSION: Offset		
MARQUE: Carrefour COM	IMPRIMEUR: CPC VALENCIENNE		
REGTEUR: Clères Glacés Extra	SUPPORT: Carton		
COULEURS DU DOCUMENT			
01 Cyan	02 Magenta	03 Yellow	04 Black
05 P 1945	06 P 2040		
TRACE (non imprimable)	PLUS (non imprimable)	<b>janoschka</b>	
<p>▲ JANOSCHKA EST HABILITÉ PAR CARREFOUR POUR CONTACTER DIRECTEMENT VOTRE IMPRIMEUR SANS REPONSE SOUS 48 H AU MAIL DE FAISABILITE QUI VOUS A ETE ENVOYE.</p> <p>▲ CE DOCUMENT EST UN FICHER D'EXECUTION. LES CONTRAINTE D'IMPRESSIONS INDUSTRIELLES S'LES RECCOUREMENTS, LES DEFONCES, SURIMPRESSIONS, SERONT PRIYEEES EN PHOTOGRAPHIE.</p>			

KEM ỐC QUÊ VỊ VANIL/DẦU TÂY VỚI SÓT DẦU TÂY <b>Extra</b>	<b>Extra</b> KEM ỐC QUÊ VỊ VANIL/DẦU TÂY VỚI SÓT DẦU TÂY	<b>Extra</b> KEM ỐC QUÊ VỊ VANIL/DẦU TÂY VỚI SÓT DẦU TÂY
	<b>Extra</b> KEM ỐC QUÊ VỊ VANIL/DẦU TÂY VỚI SÓT DẦU TÂY  Nhãn Dinh dưỡng      Sử dụng tốt nhất trước ABC <b>D</b> E                      khi hết hạn / Lô số:	

Kem vani 34,3% và kem dầu tây 34,3%, bánh xốp 17,1%, lớp lót ca cao tách béo 8,1% và sốt dầu tây 6,2% để trang trí.

**Thành phần:**

Nước, đường, sữa tách kem hoàn nguyên, bột mì, chất béo và dầu dừa, si rô glucose - fructose, dâu tây xay nhuyễn 5,1%, lactose và đậm sữa, dâu tây 2,7%, si rô đường nghịch đảo, bột ca cao tách béo 0,7%, chất nhũ hóa: mono - và diglycerid của axit béo và lecithin đậu nành, chất tạo ổn định: bột hạt carob - gồm guar - pectin, chiết xuất vani, muối, hương liệu tự nhiên, chất tạo màu: màu đỏ củ dền và carotenoid, hương vani tự nhiên, chất axit hóa: axit xitric.

Có thể chứa dấu vết của trứng, đậu phộng và các loại hạt

Interdis - TSA 91431 - 91343 MASSY Cedex - Pháp

F Dịch vụ khách hàng của Carrefour  
TSA 91431 -91343 MASSY Cedex - Pháp  
F Số Cristal 09 69 39 7000  
KHÔNG TÍNH PHÍ CUỘC GỌI

403,8 g e 720 ml

**Dinh dưỡng**

Giá trị trung bình cho:	100 g
Năng lượng	1078 kJ 257 kcal
Chất béo trong đó chất béo bão hòa	11 g 10 g
Cacbohydrat trong đó đường	37 g 29 g
Chất xơ	0,9 g
Chất đạm	2,9 g
Muối	0,17 g

**Bảo quản**

Đề trong tủ đông \*\*\* ở -18°C và tốt nhất là nên sử dụng trước ngày ghi trên mặt bao bì

**CHÚ Ý, KHÔNG CẤP ĐÔNG LẠI SAU KHI RÃ ĐÔNG**

**6 chiếc này không thể được bán riêng**

MÃ VẠCH  
327010217671  
12220

C.N  
Đ.N  
H.A  
7-T.P

Tôi, Trần Thị Hạnh, Giấy CMND số: 024933768

Cam đoan đã dịch chính xác nội dung của giấy tờ /  
văn bản này từ tiếng Pháp sang tiếng Việt.

Ngày:

19-04-2021

Người dịch



**Trần Thị Hạnh**

Ngày 19 Tháng 04 Năm 2021  
(Ngày mười chín tháng tư nam hai  
nghìn không trăm hai mươi một).

Tại Ủy ban nhân dân Quận Phú Nhuận, Thành phố  
Hồ Chí Minh.

Tôi, **Trần Ngọc Chảo**, là Trưởng phòng  
Tư pháp Quận Phú Nhuận  
Chứng thực

Bà: Trần Thị Hạnh là người đã ký vào bản dịch này.

25258

Số chứng thực:.....

Quyển số: 01-SCT/CKND

Ngày: 19-04-2021

**Trưởng phòng Tư Pháp Quận Phú Nhuận**



**Trần Ngọc Chảo**



## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

Mã số mẫu: 743-2021-00021289  
 Mã số kết quả: AR-21-VD-032341-01-VI / EUVNHC-00129889



Công Ty TNHH Dịch Vụ EB

Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, Phường 1  
 Quận Phú Nhuận  
 Thành Phố Hồ Chí Minh  
 Việt Nam

Tên mẫu: CRF X6 Kem ốc quế vị Vani/ Dầu Tây 403,8G - CRF X6 Cones  
 Vanilla/Strawberry Ice-Cream 403,8G  
 Tình trạng mẫu: Mẫu thành phẩm  
 Ngày nhận mẫu: 18/03/2021  
 Thời gian thử nghiệm: 18/03/2021 - 21/03/2021  
 Ngày hẹn trả kết quả khách hàng: 24/03/2021  
 Mã số PO của khách hàng: Q4EX210319048



STT	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM	ĐƠN VỊ	PHƯƠNG PHÁP THỬ	KẾT QUẢ
1	VD349 VD <i>Enterobacteriaceae</i>	cfu/g	AOAC 2003.01	Không phát hiện (LOD=10)
2	VD368 VD (a)(d) <i>Salmonella spp.</i>	/25 g	TCVN 10780-1:2017 (ISO 6579-1:2017)	Không phát hiện
3	VD855 VD (a) Cadimi (Cd)	mg/kg	AOAC 2015.01	Không phát hiện (LOD=0.01)
4	VD861 VD (a) Chì (Pb)	mg/kg	AOAC 2015.01	Không phát hiện (LOD=0.017)
5	VD856 VD (a) Arsen (As)	mg/kg	AOAC 2015.01	Không phát hiện (LOD=0.01)
6	VD857 VD (a) Thủy ngân (Hg)	mg/kg	AOAC 2015.01	Không phát hiện (LOD=0.007)
7	VD640 VD (a) Aflatoxin M1	µg/kg	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-1-TP-5628) (Ref. ISO 14501:2007)	Không phát hiện (LOD=0.01)
8	VD821 VD (a) Aflatoxin B1	µg/kg	DIN EN 14123:2008-03 mod	Không phát hiện (LOD=0.5)
9	VD821 VD (a) Aflatoxin tổng (B1, B2, G1, G2)	µg/kg	DIN EN 14123:2008-03 mod	Không phát hiện (LOD=0.5)

LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

Ký tên



Nguyễn Thị Phượng Vi  
Trưởng Phòng Dịch Vụ Phân Tích



Ly Hoàng Hải  
Tổng Giám Đốc

Bản kết quả được xác nhận điện tử bởi Nguyễn Thị Phượng Vi 16/04/2021

### Ghi chú giải thích

Tất cả các thông tin trong bản kết quả này phải được sao chép đầy đủ; bản kết quả này chỉ có giá trị với mẫu thử do khách hàng cung cấp. Các kết quả phân tích được thu thập và trình bày theo những điều khoản chung về cung cấp dịch vụ, các thông tin này được cung cấp theo yêu cầu của quý khách. Mọi phép thử được nhận diện bằng một mã số nhận dạng bao gồm 5 chữ số, thông tin mô tả của các phép thử này sẽ được cung cấp khi quý khách có yêu cầu. "VD": Các phép thử này được thực hiện tại phòng thí nghiệm Công ty TNHH Eurofins Säcký Hải Đăng.(a) chú thích rằng các phép thử này được công nhận theo ISO/IEC 17025:2017 VILAS 238. (d) chú thích rằng các phép thử này được công nhận theo Chứng Nhận Phòng Thử Nghiệm Thức Ăn Chăn Nuôi.